



# Zertifikat

über die

## Anerkennung

von

### Bauteilen und Systemen

*Inhaber der Anerkennung:*

MSR Dosiertechnik GmbH  
Auf der Kaulbahn 6

DE-61200 Wölfersheim

**Die Anerkennung**  
umfasst nur das angegebene Bauteil/System in der zur Prüfung eingereichten Ausführung

- mit den Bestandteilen nach Anlage 1,
- dokumentiert in den technischen Unterlagen nach Anlage 2,
- zur Verwendung in den angegebenen Einrichtungen der Brandschutz- und Sicherungstechnik. Bei der Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung sind die Hinweise/Bemerkungen nach Anlage 3 zu beachten.

Die Gültigkeit der Anerkennung kann auf Antrag verlängert werden. Antrag auf Verlängerung ist spätestens 6 Monate vor Ablauf der Gültigkeit zu stellen.

Das Zertifikat darf nur unverändert und mit sämtlichen Anlagen vervielfältigt werden. Alle Änderungen der Voraussetzungen für die Anerkennung sind der VdS-Zertifizierungsstelle - mitsamt den erforderlichen Unterlagen - unverzüglich zu übermitteln.

Eine Werbung mit der VdS-Anerkennung des Produktes muss den Inhalt des Zertifikates korrekt wiedergeben und darf nicht auf wettbewerbsrechtswidrige Art und Weise erfolgen.

Anerkennungs-Nr.:	Anzahl der Seiten:	Gültig vom:	Gültig bis:
G 4060029	6	06.06.2008	05.07.2010

*Gegenstand der Anerkennung:*

Schaummittelzumischer  
Typ "FireDos FD4000/1 (bzw. /3) -PP-S"

*Verwendung:*

in ortsfesten Wasserlöschanlagen

*Anerkennungsgrundlagen:*

Verfahrensrichtlinien - VdS 2344 (2005-12)

Prüfplan für Zumischer - SPL 97001

Köln, den 06. Juni 2008

Schüngel

Geschäftsführer

ppa. Stahl

Leiter der Zertifizierungsstelle

**VdS Schadenverhütung GmbH**  
Zertifizierungsstelle  
Amsterdamer Str. 174  
D-50735 Köln

Ein Unternehmen des Gesamtverbandes der Deutschen Versicherungswirtschaft e.V. (GDV) akkreditiert als Zertifizierungsstelle für die Bereiche Brandschutz- und Sicherungstechnik von der Deutschen Akkreditierungsstelle Technik (DATech)



DAT-ZE 005/92

zur Anerkennung Nr. G 4060029

vom 06. Juni 2008

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (1%)</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 1%, bezogen auf Schaummittel- konzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind,</p> <p>mit der Typenbezeichnung</p> <p>Schaummittelanschluss mindestens DN 40 (Schlauch nicht zulässig)</p> <p>In den Ausführungen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Standard, Artikelnummer FD4000-07S1-02;</li> <li>- Seewasser, Artikelnummer FD4000-07S2-01;</li> <li>- mit Schaumrückführung, Artikelnummer FD4000-07S1-01-099;</li> <li>- mit Wartungskurbel, Artikelnummer FD4000-07S1-02-050;</li> </ul> <p>In der Nennweite: DN 150 zulässiger Druck: 16 bar</p>	<p>FireDos FP4000/1-PP-S</p>		



zur Anerkennung Nr. G 4060029

vom 06. Juni 2008

Der Gegenstand der Anerkennung umfasst folgende Bestandteile:

Bezeichnung des Gegenstandes	Type	Kenn-Nr. des Antragstellers	Bei Systemen: Anerkennungs- Nummer der System- Bestandteile
<p>Zumischeinrichtung für Schaummittel (3%)</p> <p>Für die nominelle Zumischrate von 3%, bezogen auf Schaummittel- konzentrate, deren Fließverhalten und Viskosität dem von Wasser ähnlich sind,</p> <p>mit der Typenbezeichnung</p> <p>Schaummittelanschluss mindestens DN 50 (Schlauch nicht zulässig)</p> <p>In den Ausführungen</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Standard, Artikelnummer FD4000-079S1-04;</li> <li>- Seewasser, Artikelnummer FD4000-09S2-03;</li> <li>- mit Schaumrückführung, Artikelnummer FD4000-09S1-05-099;</li> <li>- mit Wartungskurbel, Artikelnummer FD4000-09S1-03-050;</li> </ul> <p>In der Nennweite: DN 150 zulässiger Druck: 16 bar</p>	<p>FireDos FP4000/3-PP-S</p>		

zur Anerkennung Nr. G 4060029

vom 06. Juni 2008

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
Fax zur Schaummittelverträglichkeit, Überlastsicherheit und Dauerüberlast	Technische Information FireDos (Zielinski)	18.02.02	1
E-Mail Volumenströme	FireDos Zumischer bei Überlast durch hohe Löschwasservolumenströme (Zielinski)	11.04.06	1
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD4000/1-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen	Deckblatt FD4000-1-PP-S.doc Rev. 01	19.04.06	1
Dokumentenliste/Variantenübersicht FireDos FD4000/3-PP-S und alle darin angegebenen Dokumente und deren Verweisungen	Deckblatt FD4000-3-PP-S.doc Rev. 01	17.01.08	1
Betriebsanleitung FireDos, Zumischsystem für Brandbekämpfungsflüssigkeiten in stationären Anlagen	BEAN-042 Rev. 00	04.07.06	77
Ansaughöhen + NPSH erf. – Werte, FireDos mit 1% Zumischung	Ansaughoeihen FireDos mit 1%.doc Rev. 02	08.03.05	1
Ansaughöhen + NPSH erf. – Werte, FireDos mit 3% Zumischung	Ansaughoeihen FireDos mit 3%.doc Rev. 02	08.03.05	1
Kennzeichnung	Kennzeichnung zugelassener FireDos Zumischer (Zielinski)	06.05.08	2

zur Anerkennung Nr. G 4060029

vom 06. Juni 2008

Der Gegenstand der Anerkennung wird durch folgende Unterlagen beschrieben:

Art der Unterlage	Kennzeichen des Herstellers	Datum	Anzahl der Seiten
<p>Arbeitsanweisung</p> <p>VdS-Prüfbericht Nr. WAL 06024</p> <p>VdS-Prüfbericht Nr. WAL 06031</p> <p>VdS-Prüfbericht Nr. WAL 08032</p>	<p>Kennzeichnung anerkannter FireDos Geräte, Rev. 3</p>	<p>29.02.08</p> <p>19.04.06</p> <p>02.05.06</p> <p>03.06.08</p>	<p>2</p>

zur Anerkennung Nr. G 4060029

vom 06. Juni 2008

Hinweise für die Anwendung des Gegenstandes der Anerkennung nach Anlage 1

Bei der Anwendung der Schaummittelzumischer mit den Typenbezeichnungen „FireDos FD4000/1 (bzw. /3) -PP-S“, DN 150“ des Herstellers MSR Dosiertechnik GmbH, Auf der Kaulbahn 6, D-61200 Wölfersheim, ist die Betriebsanleitung BEAN-042 des Herstellers zu beachten.

Zudem sind alle Kugelhähne oder Ventile, welche der Zumischpumpe vor- oder nachgeschaltet sind, in der Betriebsstellung mittels Schloss zu sichern oder elektronisch zu überwachen.